

Fiche enseignant – Niveau intermédiaire

Ça bouge au Canada : Québec

Thèmes

Francophonie, langue française

Concept

TV5 Québec Canada vous propose de découvrir des régions du Canada. Richesses culturelles, paysages, activités sportives, festivals... Autant de pistes pour organiser un séjour en fonction de ses goûts !

Contenu

Pour visionner le reportage « Ça bouge au Canada... La région de Québec », allez sur le site <http://www.cabouge.tv5.ca>

Durée du reportage : 4 minutes

Synopsis : Reportage sur la région de Québec. La ville de Québec et ses environs y sont présentés. On y voit des images de la vieille ville de Québec, de la chute Montmorency, d'une cabane à sucre, du Château Frontenac, des plaines d'Abraham, du fleuve Saint-Laurent...

Découpage en séquences

Les séquences s'organisent autour de sept lieux.

1. Québec

- 1^{ère} séquence : commentaire du journaliste sur la capitale régionale et ses caractéristiques.

2. La chute Montmorency

- 2^e séquence : commentaire sur la chute en général et sur le sport d'escalade de glace en hiver.

Témoignage d'un amateur d'escalade.

3. La cabane à sucre

- 3^e séquence : commentaire sur la cabane à sucre. Explication de la fabrication du sirop d'érable.

Témoignage du propriétaire de la cabane à sucre.

Témoignage d'un amateur de sirop d'érable.

4. L'Hôtel de Glace

- 4^e séquence : commentaire sur l'hôtel de Glace.

Témoignage d'une employée de l'hôtel de Glace.

5. Le Château Frontenac

- 5^e séquence : commentaire sur les caractéristiques de ce lieu. Vue sur les plaines d'Abraham et le fleuve Saint-Laurent.

6. Le Red Bull Crashed Ice

- 6^e séquence : commentaire sur les caractéristiques de cet événement sportif.

7. Ashton

- 7^e séquence : commentaire sur la poutine.

Transcription

Pour la transcription, consultez la page 11.

Niveau intermédiaire

Objectifs

- **Objectifs pragmatiques :**
 - comprendre des informations touristiques sur une région et ses sites touristiques ;
 - présenter et caractériser un lieu ;
 - parler des activités ;
 - composer et interpréter un jeu de rôle ;
 - écrire un courriel.
- **Objectifs linguistiques :**
 - enrichir son vocabulaire avec des synonymes ;

- réviser l'interrogation ;
- réviser le passé composé et l'imparfait.

- **Objectifs socioculturels :**
 - découvrir le kitesurf (surf cerf-volant) ;
 - découvrir le parapente ;
 - connaître une légende québécoise.

- **Éducation aux médias :**
 - repérer le ton de la journaliste.

Activité 1

Faites visionner le reportage sans le son.

Faites la première partie de l'activité 1 : faites souligner les éléments vus à l'image.

À deux, faites comparer les réponses.

Correction en grand groupe.

Montrez le reportage avec le son.

Faites compléter la partie 2 de l'activité 1 : faites relever les informations données sur les autres images retenues et celles qui ont le plus impressionné les apprenants.

Laissez quelques minutes pour que les apprenants comparent leurs réponses.

Mise en commun en grand groupe.

Pistes de correction / Corrigés :

- | | | | | |
|----|----------------|--------------|------------------|---------------|
| 1. | iglou | <u>neige</u> | <u>pont</u> | lac |
| | <u>drapeau</u> | plage | <u>raquettes</u> | aquarium |
| | <u>calèche</u> | université | <u>arbre</u> | <u>skieur</u> |

2. Réponses personnelles

Activité 2

Avant de faire l'activité 2.1, demandez aux apprenants de trouver, en petits groupes, le plus de mots associés aux deux catégories suivantes :

1. Sports d'hiver
2. Cours d'eau

Pistes de correction et mise en commun / Corrigés :

1. Sports d'hiver : ski, patinage de vitesse, patinage artistique, raquettes, luge, escalade de glace, hockey, télémark, planche à neige, curling, voile sur glace, etc.
2. Cours d'eau : lac, rivière, ruisseau, mer, océan, fleuve, mare, étang, etc.

Ensuite, faites ressortir les connaissances personnelles de chacun sur les activités typiques associées à la ville de Québec. Au tableau, écrivez les réponses et les verbes qui correspondent aux activités relevées. Mise en commun.

Visionnez le reportage pour remplir le tableau de l'activité 2.1 Mise en commun.

Pistes de corrections / Corrigés :

Cours d'eau	Fleuve Saint-Laurent / Chute et rivière Montmorency /
Hôtels	Château Frontenac / Hôtel de Glace
Nourriture	Sirop d'érable, tire d'érable, sucre d'érable, eau d'érable, poutine
Sports	Escalade de glace, patinage, ski, raquettes, course en canot sur glace, compétition Red Bull Crashed Ice

Suggestion : après avoir complété le tableau, vous pouvez montrer la course en canot sur glace du carnaval de Québec : <http://www.youtube.com/watch?v=LB-nnnI8HU>

Avant de faire l'activité 2.2, si nécessaire, expliquez le vocabulaire (mimes pour les verbes d'action ; dessins, photos pour les lieux). Mise en commun.

Faites l'activité 2.2

Pistes de correction / Corrigés :

a. Aller marcher	1. dans un téléphérique
b. Admirer	2. sur les plaines d'Abraham
c. Contempler la chute Montmorency	3. à la cabane à sucre
d. Goûter un repas typique	4. au bar de glace
e. Prendre un verre	5. le fleuve Saint-Laurent

a. 2
b. 5
c. 1
d. 3
e. 4

Activité 3

Cette activité porte sur le **reportage complémentaire sur le kitesurf***.

* *kitesurf* est un anglicisme que l'on pourrait traduire en français par *surf cerf-volant*, mais au Québec, on utilise plutôt le terme *kitesurf*.

Faites lire les questions avant le visionnage du reportage sur le kitesurf.

Visionnez le reportage sur le kitesurf. Faites l'activité 4. Mise en commun.

Pistes de correction / Corrigés :

- a. On peut faire du kitesurf dans la baie de Beauport, près de Québec. **V**
- b. Le vent vient du nord-ouest. **F**
- c. Le kitesurf est réservé aux jeunes adultes. **F**
- d. L'eau a un goût particulier. **V**
- e. Il faut entre trois et six heures pour maîtriser le pilotage correctement. **V**

Activité 4

Cette activité porte sur le **reportage complémentaire sur le parapente**.

Faites lire les questions avant de visionner le reportage sur le parapente.

Consigne : Faites l'activité 4 en répondant brièvement aux questions ; vous avez 10 minutes.

Procédez à un nouveau visionnage pour trouver les réponses manquantes. Faites remarquer qu'on peut les repérer à la fois dans les images et dans les commentaires du film.

Faites mettre en commun en grand groupe en visionnant séquence par séquence pour vérifier les hypothèses.

Pistes de correction / Corrigés :

- a. On fait du parapente au mont Sainte-Anne, près de Québec.
- b. Le paysage est constitué de montagnes au loin, et d'une île au milieu du fleuve Saint-Laurent, c'est l'île d'Orléans. On voit aussi des habitations et des routes.
- c. Il y a de bonnes conditions presque toute l'année au mont Sainte-Anne.
- d. Il ne faut surtout pas tirer, car cela gonfle la toile. Au contraire, on doit reculer quand la toile a tendance à tirer.

e. L'omniprésence de la nature. La proximité de la ville.

Activité 5

Jeu de rôle en binômes.

Réviser l'interrogation :

Qu'est-ce que...? (réponses ouvertes)

Est-ce que...? (réponses courtes : oui / non / peut-être / je ne sais pas / pas encore / parfois / jamais / toujours / un jour / etc.)

Quel / Quels / Quelle / Quelles + (verbe être : est / sont) ou + (nom) ...? (réponses ouvertes)

Donnez des exemples avec les mots interrogatifs du tableau suivant :

Mots interrogatifs	Pour connaître...
À quelle heure ?	le moment précis
Combien (de) ?	la quantité
Comment ?	la manière
Où ?	le lieu
Quand ?	le moment
Pourquoi ?	la cause

Faites choisir les rôles : un apprenant joue le rôle d'un participant de la compétition Red Bull Crashed Ice et l'autre, celui d'un journaliste.

Demandez aux participants de se mettre dans la peau de leur personnage.

Exigez une durée minimale et maximale de même que l'utilisation de mots interrogatifs variés.

Évaluez ensuite chacune des présentations en proposant des pistes pour l'évaluation.

Lors de la mise en commun, pour que les apprenants aient une écoute active, demandez à chaque groupe d'évaluer les présentations.

On peut proposer des critères d'évaluation ou demander aux apprenants de les choisir eux-mêmes.

Mettez un chiffre sous chaque catégorie.

1. Faible 2. Moyen 3. Bon 4. Excellent

Noms des groupes	Originalité	Dynamisme	Clarté de la présentation	Qualité de la langue	Commentaire sur l'ensemble

Pistes de correction / Corrigés :

Réponses personnelles

Activité 6

En salle multimédia

Cette activité s'inscrit dans un contexte de communication écrite.

Les apprenants doivent d'abord chercher des informations précises et donc repérer, sur un site en français, des informations au sujet de l'Hôtel Fairmont / Château Frontenac. Avant la rédaction du courriel, il est recommandé de demander aux apprenants de consulter à l'avance le site : <http://www.fairmont.com/fr/frontenac/>. La rédaction de ce courriel pourra donner lieu à une évaluation de la part de l'enseignant.

Faites l'activité 6.

Pistes pour l'évaluation (on tiendra compte du fait que les apprenants sont de niveau intermédiaire) :

Adéquation de la production	adapté	non adapté
Respect des consignes		

Articulation du texte		
Capacité à proposer une invitation		
Lexique		

Variantes :

- a. Demandez aux apprenants de vous envoyer ce courriel de la maison, en devoir.
- b. Faites écrire le courriel sur une feuille, si vous n'avez pas accès à une salle multimédia.

Pistes de correction / Corrigés : Réponses personnelles

Pour aller plus loin

Pour cette dernière activité, il n'est pas nécessaire de revoir le reportage.

Activité 7

La légende de la mariée

- a. Demandez aux apprenants d'imaginer pourquoi la jeune femme s'est jetée dans la chute Montmorency. Discussion en petits groupes. Mise en commun.
- b. Révisez le passé composé et l'imparfait. Faites l'activité 7.

Pistes de correction / Corrigés :

Le Voile de la Mariée de la chute Montmorency

Une légende entoure la beauté de la chute Montmorency. Celle-ci se déroule lorsque le Québec **1. s'appelait** la Nouvelle-France, en 1759, à quelques kilomètres de la ville de Québec. Mathilde et Louis, deux amoureux, **2. se fréquentaient** souvent au haut de la chute Montmorency. Ils **3. s'aimaient** passionnément. Un jour, Louis

4. **a demandé** la main de Mathilde. Le père de la jeune fille 5. **a accepté** avec bonheur de donner sa fille en mariage. La cérémonie 6. **était** prévue en juillet. Malheureusement quelques jours avant la fameuse date, les Anglais 7. **ont débarqué** et 8. **ont lancé** une attaque aux environs de la chute. Louis 9. **a décidé** de partir pour la bataille. Après des heures acharnées de combats, Louis 10. **est mort**. Apprenant la triste nouvelle, Mathilde, prise d'une tristesse plus lourde que son cœur ne 11. **pouvait** le supporter, 12. **a mis** sa magnifique robe de mariée et 13. **s'est jetée** dans la chute.

La légende aujourd'hui...

Encore aujourd'hui, principalement en été et en automne, les habitants des environs disent voir une forme blanche courir de l'ancien champ de bataille et se jeter dans les remous de la chute. Le nom « Voile de la Mariée » est très ancien et souvent intimement lié à la légende de la Dame blanche, qu'on retrouve à plusieurs endroits dans le monde : à l'île de La Réunion, en Corse, en Provence, au Mali et en Norvège.

Il existe deux endroits similaires au Québec : le Belvédère du Voile-de-la-Mariée, en Gaspésie, et une chute Voile de la Mariée, dans la région de Lanaudière.

c. Faites trouver des comparaisons entre les hypothèses émises en petits groupes et la légende.

Pistes de correction / Corrigés :

Réponses personnelles

Transcription

La région de Québec est le berceau de l'Amérique française, où vivent plus de 750 000 habitants, pour la plupart francophones.

On y vit intensément les quatre saisons. À + 35 comme à -35 degrés, il y a bien des façons de s'amuser!

La chute Montmorency, d'une hauteur de 83 mètres, est la plus haute du Québec et dépasse de trente mètres les chutes Niagara. Selon une légende, le fantôme d'une jeune femme vêtue d'une robe de mariée peut être aperçu se jetant dans la chute.

Il y a plusieurs moyens de visiter le site. Pour ceux qui cherchent les défis, on escalade les chutes en hiver!

1^{er} commentaire – un jeune homme parle de l'escalade des chutes

« On est chanceux d'avoir les chutes Montmorency* proches de Québec, en fait. C'est un site qui est facile d'accès et le soir, en plus, il y a des lumières qui nous permettent de grimper jusqu'à à peu près minuit. »

**Note : Dans la langue parlée au Québec, c'est courant de dire « les chutes Montmorency » plutôt que « la chute Montmorency ».*

Vous voyez la butte de neige qui se trouve à la base de la chute? Elle se forme avec la vapeur d'eau qui gèle et s'accumule. On l'appelle « le pain de sucre. »

En parlant de sucre, il faut aller se sucrer le bec à la cabane.

2^e commentaire – le propriétaire de la cabane à sucre explique la fabrication des produits de l'érable

« La saison où on fabrique le sirop d'érable au Québec, c'est le printemps, généralement de mi-mars jusqu'à mi-avril... très important d'utiliser l'eau d'érable de l'érable à sucre et dans l'eau d'érable, il y a 2,5 % de sucre. On prend l'eau d'érable, on la fait bouillir et l'eau s'évapore, le sucre se concentre et 40 litres d'eau d'érable va* donner seulement un litre de sirop d'érable pur. »

Note : Le propriétaire de la cabane à sucre dit **va**, mais il faut accorder le verbe avec le sujet : 40 litres d'eau, donc utiliser **vont**.*

La cabane à sucre, c'est la tradition québécoise par excellence où rencontres, musique, bouffe et ambiance festive sont au rendez-vous.

3^e commentaire – un homme commente les produits de l'érable

« La cabane à sucre et le sirop d'érable et la tire d'érable, vraiment, c'est très très impressionnant. »

Chaque cabane à sucre propose des activités distinctes; que ce soit les concours de sciage de bois ou l'observation d'animaux vivants ou... empaillés.

On poursuit la visite en beauté à l'Hôtel de glace ! Unique en Amérique du Nord, il possède une chapelle pour les mariages, des glissades et des spas.

4^e commentaire – une jeune femme parle de l'Hôtel de glace

« Chaque année, on refait un nouveau thème et un nouveau plan architectural. Donc, on peut venir la* visiter. À* chaque année, ça va être différent. »

Note : * Dans la langue parlée au Québec, c'est une faute commune de mettre hôtel au féminin (la plutôt que le) et de dire à chaque plutôt que chaque.

Un mois et plus de 60 personnes sont nécessaires pour sa construction.

5^e commentaire – la même jeune femme

« Cette année, le thème c'est la biodiversité dans tous ses états. »

Dormir dans une suite arctique romantique ou prendre un verre au bar de Glace n'aura jamais été aussi rafraîchissant.

Située sur la rive nord du fleuve Saint-Laurent, Québec a fêté son 400^e anniversaire en 2008. Capitale nationale de la province du même nom, c'est la seule ville fortifiée de l'Amérique du Nord.

Le Château Frontenac est l'hôtel le plus photographié au monde.

Skiez sur les plaines d'Abraham pour y admirer l'illustre fleuve Saint-Laurent ou, si vous préférez, allez voir le Red Bull Crashed Ice !

Attachez vos tuques, Le Red Bull Crashed Ice est une course de patinage de descente extrême, dans laquelle des athlètes téméraires se lancent quatre à la fois sur une piste remplie d'obstacles. Les patineurs peuvent atteindre des vitesses dépassant les 60km/h.

Pour terminer la soirée, quoi de mieux qu'une poutine ! C'est un mets typiquement québécois composé de frites et de fromage en grains recouverts de sauce.

Vous êtes sous le charme de cette région ? Dites-vous que c'est seulement un début, puisque chaque saison réserve son lot de surprises.

Fiche réalisée par Christine Prévile